

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION

Tensione nominale - Rated voltage	Vedi tabella elenco prodotti - See product list table
Frequenza - Frequency	50/60Hz
Classe di isolamento - Insulation class	Vedi tabella elenco prodotti - See product list table
Temperatura ambiente di utilizzo - Ambiente temperature for using	-20°C ÷ +50°C
Grado di protezione - Degree of protection	IP67
Potenza - Power	Vedi tabella elenco prodotti - See product list table

Installazione / Manutenzione - Installation / Maintenance

L'articolo dovrà essere installato da personale qualificato, **seguito le normative d'installazione vigenti del paese di appartenenza**; in caso di malfunzionamento o necessità di manutenzione della plafoniera contattare il servizio clienti LINEA LIGHT: support@linealight.com.

È VIETATO APRIRE/ TOCCARE L'ARTICOLO MENTRE È IN FUNZIONE;

Qualora non vengano rispettate le regole indicate, **l'azienda LINEA LIGHT declina ogni tipologia di responsabilità.**

The item must be installed by qualified personnel, **in accordance with the installation regulations in force in the country in question**; in case of ceiling light malfunction or need for maintenance contact LINEA LIGHT customer service: support@linealight.com.

IT IS FORBIDDEN TO OPEN/TOUCH THE ITEM WHILE IT IS IN OPERATION;

If the indicated rules are not respected, **the LINEA LIGHT company declines any type of responsibility.**

S1 Viti, Tasselli ed Or **NON INCLUSI.**

S2 Cacciavite e Chiave esagonale **NON INCLUSI.**

UTILIZZO CONFORME:

L'apparecchio è garantito esclusivamente se l'articolo in questione sia stato installato seguendo le istruzioni riportate in questo manuale istruzioni e da quello generale presente all'interno dell'imballo e/o scaricabile dal nostro sito www.linealight.com;

Un utilizzo scorretto dell'apparecchio può influire sulla durata utile della lampada e/o potrebbe avere un guasto precoce.

Per ulteriori avvertenze e spiegazione di eventuali simboli vedere il foglio istruzioni generale.

Conservare le presenti istruzioni per futuri lavori di installazione/manutenzione.

S1 Screws, Dowels and O-rings **NOT INCLUDED.**

S2 Screwdriver and hexagonal spanner **NOT INCLUDED.**

APPROPRIATE USE:

The appliance is guaranteed only if the item in question has been installed following the instructions given in this instruction manual and from the general one inside the packaging and/or downloadable from our website www.linealight.com;

Improper use of the fixture may affect the lamp life and/or may have premature failure.

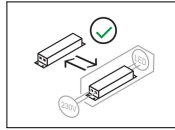
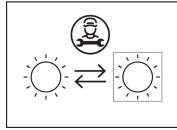
For further warnings and explanation of any symbols, see the general instruction sheet.

Keep these instructions for future installation/maintenance work.

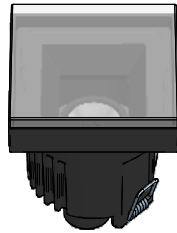
(ITA) - I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. (ENG) - All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used. (FRA) - Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. (ESP) - Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. (GER) Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originale oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.

SERIE / SERIES: ORMA Q

BRAND: i-LED



ORMA Q
MINI



ORMA Q
SMALL



ORMA Q
MEDIUM

ACCESSORI NON INCLUSI
ACCESSORIES NOT INCLUDED

ORMA Q MINI QF, QFL



C-C100001 CONTROCASSA
C-C100001 OUTERCASE

ORMA Q SMALL Q, QF, QJ, QFJ, QL, QFL

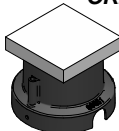


B. C-C100002 CONTROCASSA (QF, QFJ, QFL)
B. C-C200002 OUTERCASE (QF, QFJ, QFL)

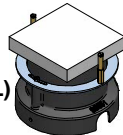


C. 83411 CONTROCASSA (Q QJ, QL)
C. 83411 OUTERCASE (Q, QJ, QL)

ORMA Q MEDIUM Q, QF, QJ, QFJ, QL, QFL

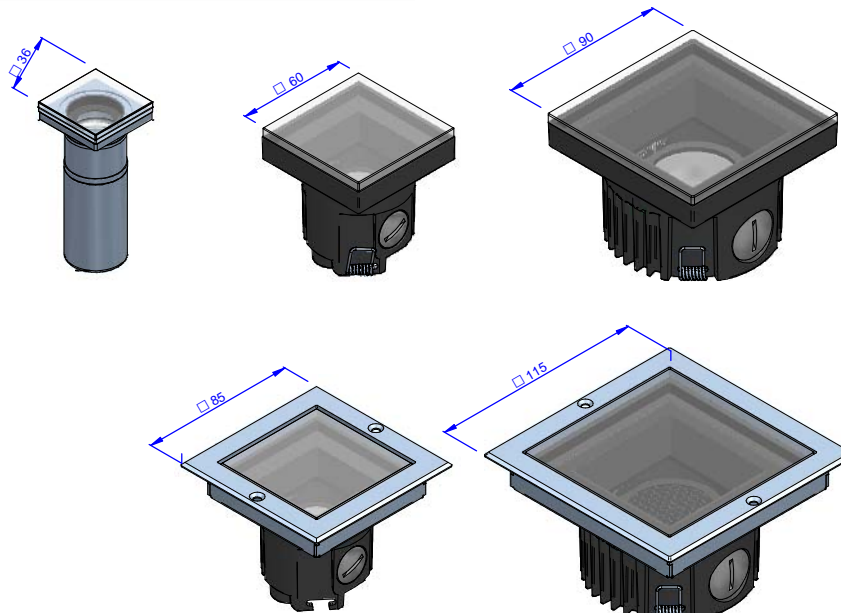


D. C-C100003 CONTROCASSA (QF, QFJ, QFL)
D. C-C200003 OUTERCASE (QF, QFJ, QFL)



E. 83410 CONTROCASSA (Q QJ, QL)
E. 83410 OUTERCASE (Q, QJ, QL)

DIMENSIONI
DIMENSIONS



ELENCO ARTICOLI / LIST OF FIXTURES

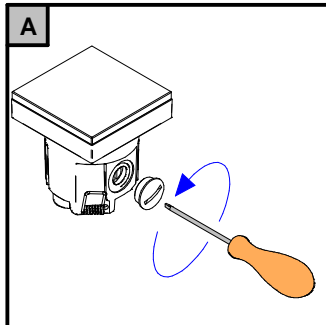
ART.	CODE	POWER	INPUT	OPTIC
ORMA Q MINI	77276	1W	198-264V	FIX - OTPIC
	77277		24V	
	77278		198-264V	
	77279	2W	198-264V	FIX DIFF.
	77280		24V	
77281		198-264V		
ORMA Q SMALL	77283	1,5W	198-264V	FIX-DIFF
	77285	4W	198-264V	FIX OTPIC
	77287		198-264V	
	C00764		198-264V	
	77289	1,5W	24V	FIX-DIFF
	77291	4W	24V	FIX - OTPIC
	77293			
	C00765			
	77295			
	77297			
	77299	4W	24V	ADJUSTABLE
	77301			
	77282	1,5W	198-264V	DIFF
	77284	4W	198-264V	FIX - OTPIC
	77286		198-264V	
	C00762		198-264V	
	77288	1,5W	24V	DIFF
	77290	4W	24V	FIX -
	77292	4W	24V	OTPIC
	77294		198-264V	
77296	198-264V			
C00763	198-264V			
77298	24V			
77300		24V		
ORMA Q SMALL	C00351	4W	198-264V	FIX - OTPIC
	C00352		198-264V	
	C00353		198-264V	
	C00354	5W	24V	FIX -
	C00355		24V	
	C00356		24V	
	C00357	4W	198-264V	ADJUSTABLE
C00358	198-264V			
C00359	5W	24V	FIX -	
C00360		24V		
ORMA Q MEDIUM	77303	4W	198-264V	DIFF
	77305	8W	198-264V	FIX - OTPIC
	C00769		198-264V	
	77307		198-264V	
	77309	4W	24V	DIFF
	77311	8W	24V	FIX - OTPIC
	77313		24V	
	C00770		24V	
	77315		198-264V	
	77317		198-264V	
	77319	8W	24V	ADJUSTABLE
	77321		24V	
	77302	4W	198-264V	DIFF
	77304	8W	198-264V	FIX - OTPIC
	77306		198-264V	
	C00767		198-264V	
	77308	4W	24V	DIFF
	77310	8W	24V	FIX - OTPIC
	77312		24V	
	C00768		24V	
77314	198-264V			
77316	198-264V			
77318	8W	24V	ADJUSTABLE	
77320		24V		
ORMA Q MEDIUM	C00361	8W	198-264V	FIX - OTPIC
	C00362		198-264V	
	C00363		198-264V	
	C00364	9W	24V	FIX -
	C00365		24V	
	C00366		24V	
	C00367	8W	198-264V	ADJUSTABLE
	C00368		198-264V	
	C00369	9W	24V	ADJUSTABLE
C00370	24V			

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

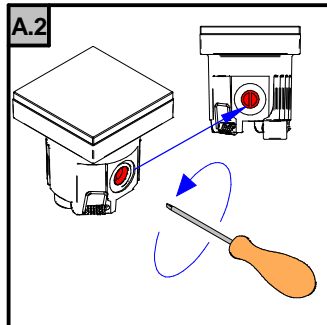
THIS FIXTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. LINEA LIGHT IS NOT RESPONSABLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS.

ISTRUZIONI / INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS / HINWEISE / INSTRUCCIONES

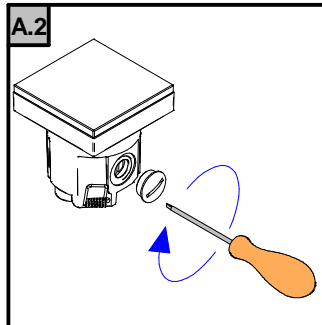
SOLO PER ORIENTAMENTO OTTICA / ONLY FOR OPTIC ADJUSTMENT: FJ, AJ.



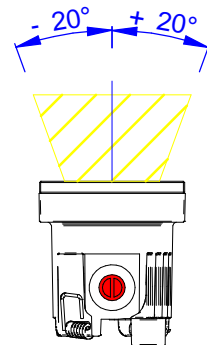
Rimuovere tappo di protezione/
remove protection cap



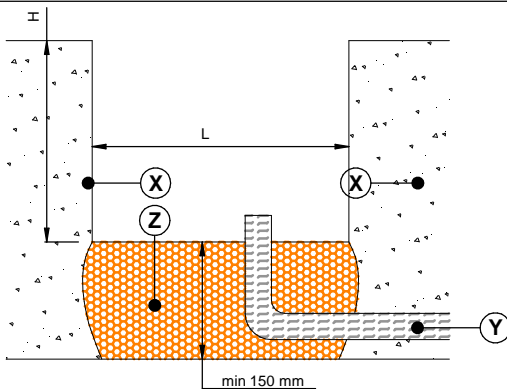
Agire sul perno per regolare
la basculazione/
Act on the pin to adjust the tilt



Chiudere il tappo di
protezione/ close the protection cap



PREDISPOSIZIONE ALLOGGIAMENTO CONTROCASSA PER CEMENTO / PREPARING FOR CONCRETE OUTERCASING

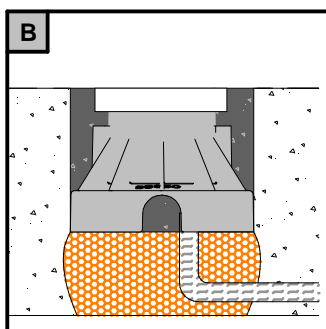


ART.		MINI	SMALL	MEDIUM
ORMA Q_F; ORMA Q_FL	L (mm)	75	97	114
	H (mm)	93	93	94
ORMA Q_A; ORMA Q_AJ; ORMA Q_AL	L (mm)		97	114
	H (mm)		93	94

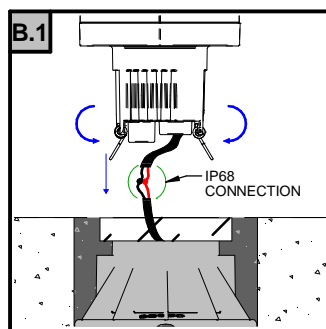
- (X) CEMENTO ESISTENTE*
EXISTING CONCRETE*
- (Y) TUBO CORRUGATO
CORRUGATED TUBE
- (Z) DRENAGGIO
DRAINAGE

* CONDIZIONE NON VINCOLANTE
* NOT BINDING CONDITIONS

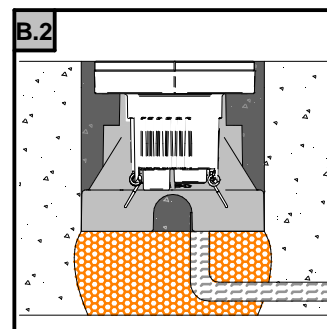
INSTALLAZIONE ORMA QF/QFJ/QFL



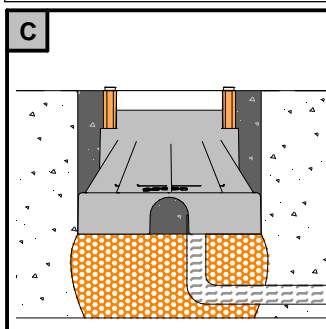
Posizionare la controcassa e bloccarla con cemento /
Place the outcasing and fix it with the concrete



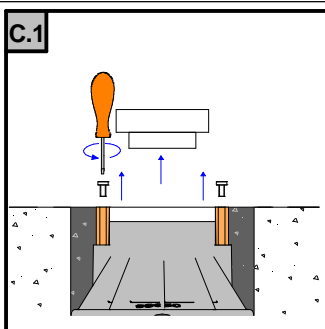
Rimuovere il tampone in polistirolo, cablare (IP68), ruotare le molle ed inserire il faro nella controcassa / remove the PS pad, Wire (IP68), rotate the springs and place the spotlight into the outcasing.



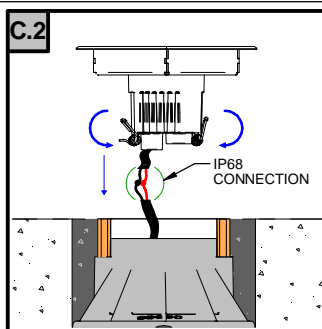
INSTALLAZIONE CON FLANGIA ANTIVANDALISMO / INSTALLATION WITH VANDAL-PROOF FLANGE: ORMA Q/QJ/QL



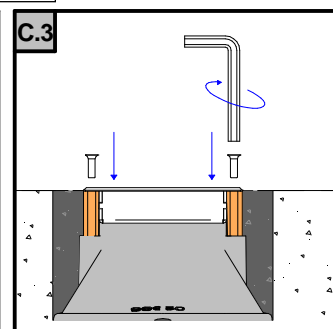
Posizionare la controcassa e bloccarla con cemento /
Place the outcasing and fix it with the concrete



Rimuovere il tampone e ele viti di protezione/
remove the pad and the protection screws

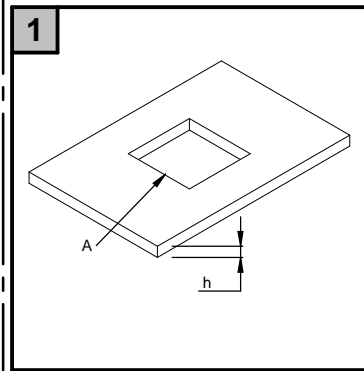


Cablare (IP68), ruotare le molle ed inserire il faro nella controcassa fissare la flangia con le viti. /
Wire (IP68), rotate the springs and place the spotlight into the outcasing, fix the flange with the screws

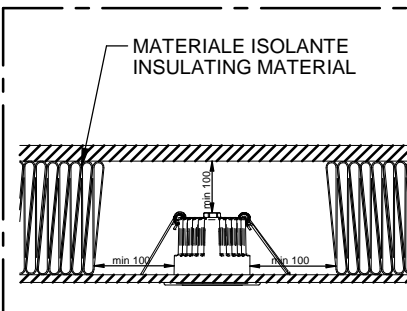
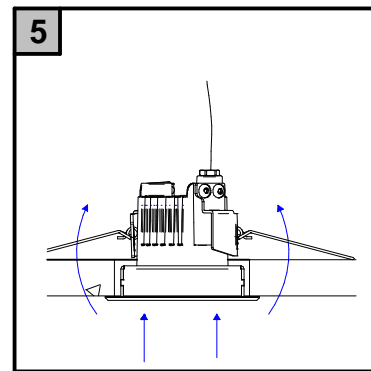
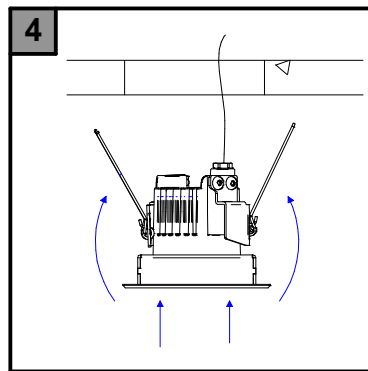
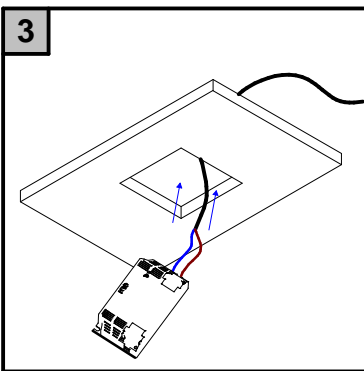
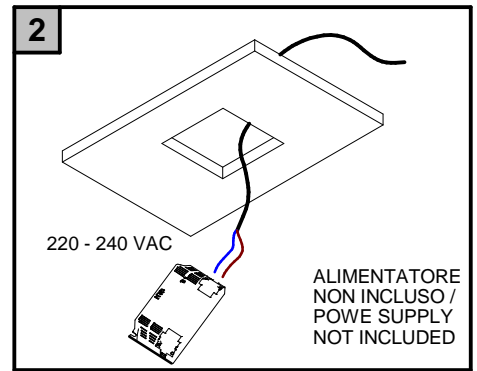


INSTALLAZIONE ORMA QC/QCJ

INSTALLAZIONE SU CONTROSOFFITTO / INSTALLATION ON CEILING



Art.	A	h
ORMA_C SMALL	□70 mm	12-30mm
ORMA_CJ SMALL	□70 mm	12-30mm
ORMA_C MEDIUM	□100 mm	12-30mm
ORMA_CJ MEDIUM	□100 mm	12-30mm
ORMA_C BIG	-	-
ORMA_CJ BIG	-	-

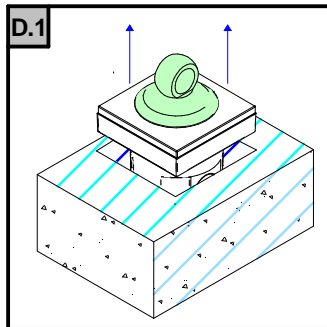
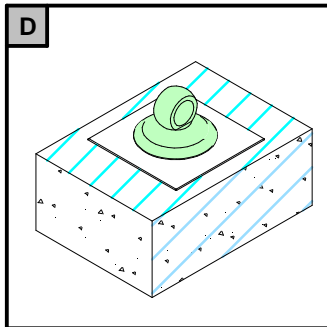


(ITA) - Distanza minima consigliata da soffitto / isolante
(ENG) - Recommended minimum distance from ceiling / insulator

N.B.
(ITA) - Non coprire l'articolo con materiale isolante.
(ENG) - Do not cover the product with insulating material.

RIMOZIONE DALLA CONTROCASSA / REMOVAL FROM OUTERCASING

RIMOZIONE PER/ REMOVAL FOR QF, QFJ, QFL

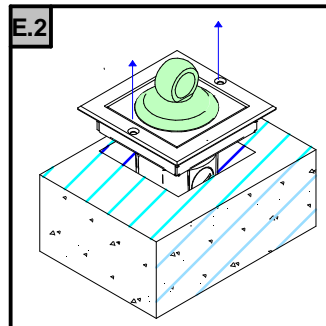
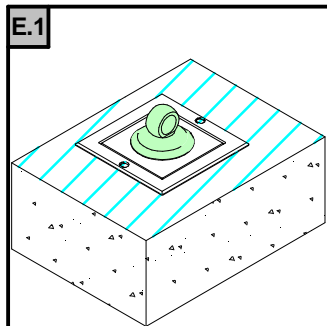
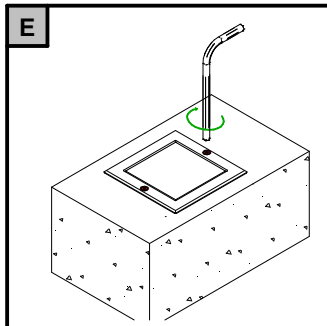


Attenzione, in caso di vetro antiscivolo utilizzare una ventosa simile a quella mostrata in foto (non inclusa). / In case of articles with anti-slip glass use a suction cup similar to the one shown in the picture (not included)

Pulire bene il vetro e applicare la ventosa suggerita.
Clean the glass and then apply the suggested suction cup.

Sollevare il faretto / Pull up the article

RIMOZIONE PER/ REMOVAL FOR Q, QJ, QL



Attenzione, in caso di vetro antiscivolo utilizzare una ventosa simile a quella mostrata in foto (non inclusa). / In case of articles with anti-slip glass use a suction cup similar to the one shown in the picture (not included)

Avitare le viti utilizzando l'apposita chiave / Uncrew the screws using the appropriate key

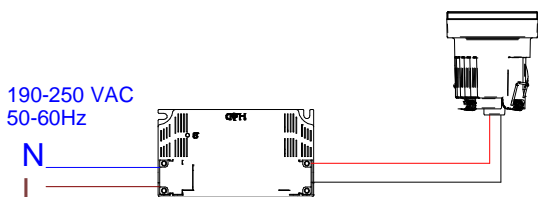
Pulire bene il vetro e applicare la ventosa suggerita.
Clean the glass and then apply the suggested suction cup.

Sollevare il faretto / Pull up the article

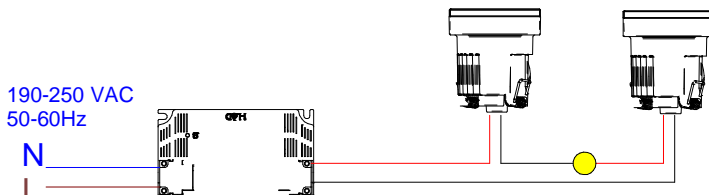
CABLAGGIO / WIRING

Collegamento diretto alla linea elettrica
Direct connection to the main

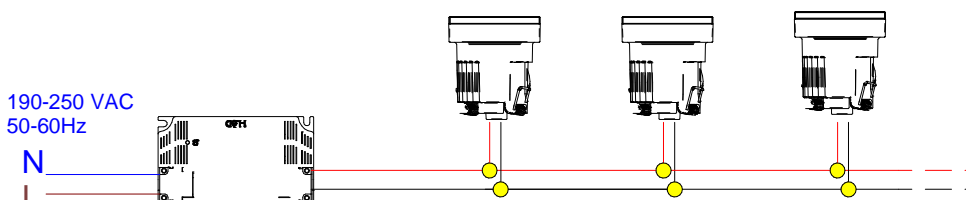
ORMA: COLLEGAMENTO SINGOLO / SINGLE ORMA CONNECTION



ORMA C.C.: CONNESSIONE MULTIPLA IN SERIE/ MULTIPLE SERIAL CONNECTION FOR ORMA C.C.



ORMA C.V. 24VDC: CONNESSIONE MULTIPLA IN PARALLELO/ MULTIPLE PARALLEL CONNECTION FOR ORMA C.V. 24VDC



ORMA FOCUS SERIES: CONNESSIONE MULTIPLA IN PARALLELO / MULTIPLE PARALLEL CONNECTION FOR ORMA C.V. 24VDC